

OLYMPUS

GLOBALNÍ KODEX CHOVÁNÍ SPOLEČNOSTI OLYMPUS:

**PROTOŽE TO, CO
DĚLÁME, JE DŮLEŽITÉ**

OBSAH

ÚVOD	2
Naše poslání, naše základní hodnoty a naše chování	2
Dopis od CEO	5
Čtyři otázky	7
ČÁST 1: JE DŮLEŽITÉ, ŽE VYTVÁŘÍME KVALITNÍ PRODUKTY A SLUŽBY	8
Bezpečnost produktů, kvalita a zabezpečení	9
Přinášení inovativní hodnoty	10
ČÁST 2: JE DŮLEŽITÉ, ŽE ZAJIŠŤUJEME BEZPEČNÉ A OHLEDUPLNÉ PRACOVÍŠTĚ	11
Uctivé chování	12
Bezpečné a zdravé pracoviště	13

**ČÁST 3: JE DŮLEŽITÉ, ŽE JEDNÁME V SOULADU
SE ZÁKONY A ETICKÝMI ZÁSADAMI 14**

Úplatkářství a korupce	15
Dary, pohoštění a zábava	17
Střety zájmů	18
Spravedlivá hospodářská soutěž a obchodní informace	19
Mezinárodní obchod	20
Finanční celistvost a podvody	20
Spolupráce s obchodními partnery a dalšími třetími stranami	21

**ČÁST 4: TO ZNAMENÁ, ŽE CHRÁNÍME
PROSTŘEDKY A INFORMACE SPOLEČNOSTI 22**

Majetek a informace společnosti	23
Ochrana údajů	24
Ochrana soukromých údajů	24
Obchodování na základě důvěrných informací	25
Obezřetná komunikace a správa záznamů	26

**ČÁST 5: JE DŮLEŽITÉ, ŽE PŘI JEDNÁNÍ SE
ZÁKAZNÍKY, OBCHODNÍMI PARTNERY A DALŠÍMI
ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI JEDNÁME ČESTNĚ 27**

Spolupráce se zdravotnickými pracovníky	28
Řízení aktiv v oblasti	29
Propagace našich produktů	29

**ČÁST 6: ZÁLEŽÍ NÁM NA TOM, ŽE JSME
SPOLEČENSKY ODPOVĚDNÁ FIRMA 30**

Společenská odpovědnost	31
Životní prostředí	32
Lidská práva a spravedlivé pracovní podmínky	32

KLADENÍ OTÁZEK A VYVOLÁVÁNÍ OBAV 33

FIREMNÍ FILOZOFIE SPOLEČNOSTI OLYMPUS SE SKLÁDÁ Z NAŠEHO POSLÁNÍ, NAŠICH ZÁKLADNÍCH HODNOT A NAŠEHO CHOVÁNÍ.

Naše poslání představuje důvod, proč jsme tady. Jde o vyvrcholení naší snahy, která nás motivuje každý den přijít do práce.

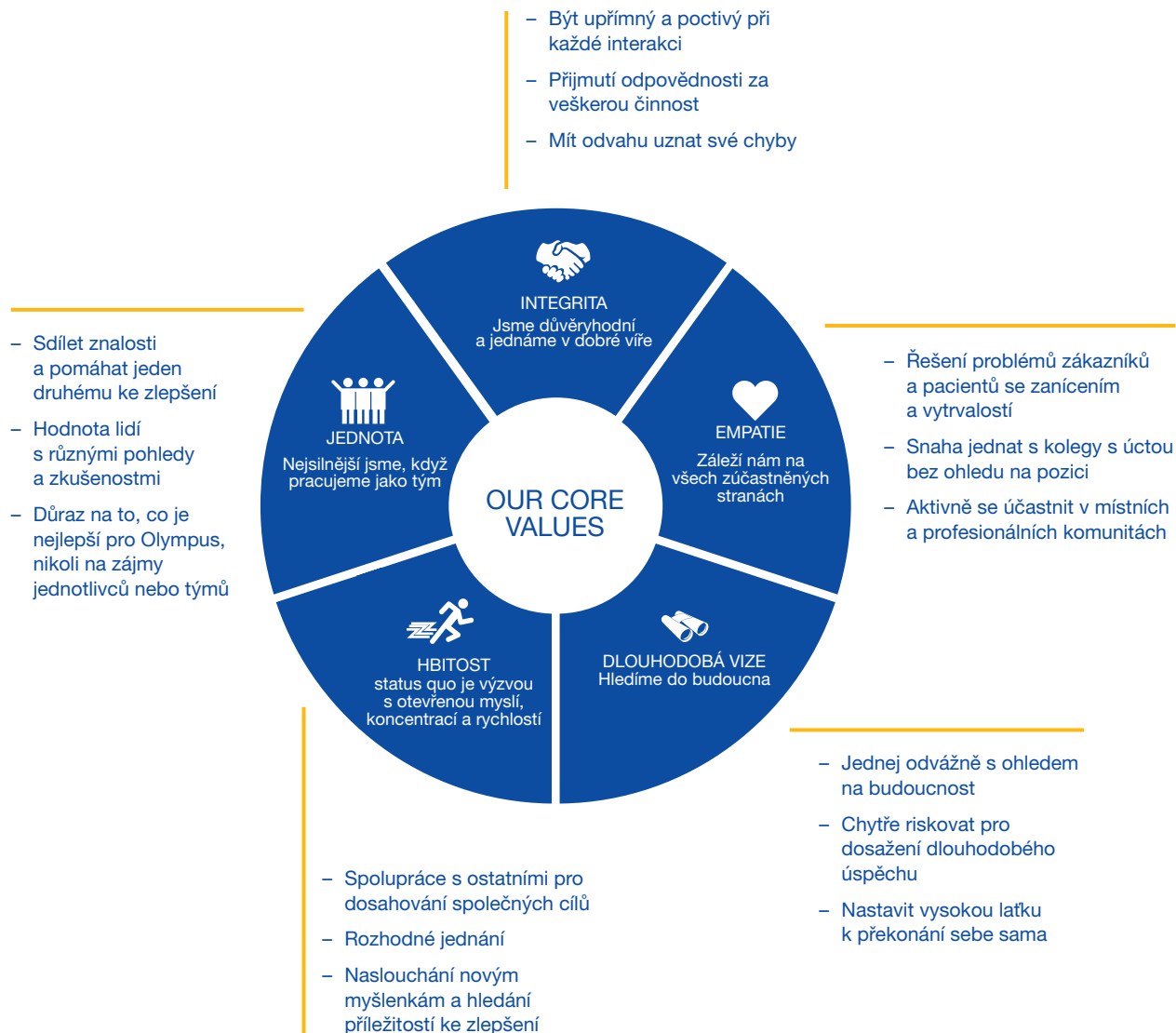
Naše základní hodnoty představují přesvědčení a zásady, které sdílíme. Tyto základní prvky nejvýstižněji ukazují, jakou společností jsme a o co usilujeme. **Naše chování** je projevem našich základních hodnot při každodenní činnosti. Sladěním našich základních hodnot s chováním bude naše firemní kultura vzkvétat. Naše základní hodnoty a kodex chování ve společnosti Olympus zajišťují společné chápání toho, kdo jsme a o co usilujeme po celém světě.

Globální kodex jednání společnosti Olympus nám pomáhá jednat odpovědně a v souladu s etickými principy. To, co nás odlišuje, jsou naše vášně pro to, co děláme, a společné nároky na dokonalost.

Naše současné podnikání se mění, základní hodnoty však zůstávají stejné. Jsme si vědomi toho, že nejde jen o to, co děláme, ale i jak to děláme.

Způsob našeho působení je důležitý, protože to, co děláme, je důležité.

NAŠE POSLÁNÍ: je umožnit ostatním žít zdravěji, bezpečněji a plnohodnotněji



YASUO TAKEUCHI

ŘEDITEL, REPRESENTATIVE EXECUTIVE
OFFICER, PREZIDENT A CEO SPOLEČNOSTI
OLYMPUS CORPORATION



DOPIS OD CEO

Vážení kolegové,

Olympus má dlouhou a bohatou historii inovace. Uvědomujeme si, že náš úspěch v budoucnu bude dosažitelný a udržitelný jen tehdy, pokud budeme vždy jednat v souladu s naší firemní filozofií a konkrétně s naší klíčovou hodnotou integrity.

Od manažerů očekáváme, že budou v týmech aktivně podporovat integritu a půjdou ostatním příkladem.

Každý z nás, nezávisle na postavení, se musí vždy podřídit všem zákonům, předpisům a pravidlům společnosti. Očekáváme srovnatelně vysoký standard čestnosti od prodejců, dodavatelů a obchodních partnerů, se kterými spolupracujeme.

Na tom, jak se chováte v práci, záleží. Globální kodex popisuje, jaká očekávání na vás Olympus klade. Kodex si přečtěte, pamatujte na něj a při rozhodování a jednání se jím řiďte, stejně tak, jako se řídíte místními pravidly a postupy.

Pokud si nebudete jisti, jak správně postupovat, vyhledejte pomoc. Budete-li mít obavy ohledně možného nesprávného počínání, ozvěte se. Olympus podle potřeby záležitost zkontroluje nebo vyšetří a nebude vás jakkoli postihovat.

Jednáním v souladu s těmito zásadami získáme a udržíme důvěru všech zainteresovaných stran včetně zaměstnanců, zákazníků, pacientů, akcionářů a regulačních orgánů.

Díky, že jste se připojili k mé neochvějné oddanosti celistvosti.



Yasuo Takeuchi



ÚVOD

PROČ JSME VYTVOŘILI KODEX?

Abychom si připomněli, že v prostředí narůstající globalizace a konkurence musíme nadále podnikat bezúhonně.

Každý z nás svou prací a nasazením pomáhá budovat dobrou pověst společnosti Olympus ve společnosti a mezi spotřebiteli v oboru. To je možné jen pokud mohou zákazníci věřit nám i našim produktům.

Jejich důvěru si musíme získat a každý den ji znovu prokazovat.

KDO SE MUSÍ KODEXEM ŘÍDIT?

My všichni musíme přijmout zodpovědnost, prokázat integritu a udělat tu správnou věc. Kodex se ve stejné míře vztahuje na všechny.

Také od obchodních partnerů, kteří jednájí naším jménem, očekáváme dodržování závazku vůči integritě v souladu s našimi standardy.

Pouze spojením našeho úspěchu v podnikání a zodpovědného přístupu můžeme dosáhnout svého cíle – vyvíjet a nabízet produkty, které ostatním umožňují žít zdravěji, bezpečněji a plnohodnotněji.

JAK MÁM KODEX POUŽÍVAT?

Globální kodex společnosti Olympus stanovuje, jaké chování je vhodné a správné a jak můžeme zaujmout zodpovědný přístup k naší společnosti. Odráží naše základní hodnoty, vnitřní zásady, dobrovolné závazky a principy a vnitrostátní i mezinárodní právní předpisy.

Zásady kodexu chování by se měly stát přirozenou součástí naší práce a činnosti. Úspěšnost společnosti zajistíme pouze pokud se budeme řídit těmito základními principy.

Společnost Olympus se také řídí určitými oblastními kodexy a zásadami. Postupujeme podle principů v globálním kodexu a ve všech platných oblastních kodexech, zásadách a postupech, které se týkají naší práce.

CO SE STANE, KDYŽ NĚKDO PORUŠÍ ZÁSADY KODEXU?

Nevhodné chování jednotlivců může ohrozit náš vztah se zainteresovanými stranami. Může to narušit důvěru zákazníků a veřejnosti. Na porušení globálního kodexu lze reagovat dodatečným vzděláním nebo nápravným opatřením – v krajním případě až ukončením pracovního poměru. Pokud porušení globálního kodexu současně představuje porušení zákona, může také vést k pokutám a žádostem o náhradu škody.

Závazek vůči iniciativě OSN Global Compact

Naše organizace se řídí 10 zásadami iniciativy OSN Global Compact, včetně závazku podporovat lidská práva a bojovat proti všem formám korupce včetně vydírání a úplatkářství.

Globální kodex společnosti Olympus, který je s těmito zásadami v souladu, stanovuje, jak se chováme k zákazníkům, obchodním partnerům a dalším zúčastněným stranám.

JE DŮLEŽITÉ

VYTVÁŘÍME KVALITNÍ
PRODUKTY A SLUŽBY

BEZPEČNOST PRODUKTŮ, KVALITA A ZABEZPEČENÍ

Olympus je synonymem vysoce kvalitních produktů a služeb. Náš proces a postupy řízení jakosti nám pomáhají splňovat požadavky mezinárodních norem a neustále zlepšovat produkty, služby a procesy. Postupujte podle příslušných zásad a postupů řízení jakosti, aby byla zachována a zlepšována účinnost systému řízení jakosti v plném souladu s regulačními požadavky. Chceme dosahovat vynikající spokojenosti zákazníků, zdraví a bezpečnosti pacientů a bezpečnosti zařízení.

CO DĚLÁME:

- Dodržujeme interní postupy, procesy a požadavky kontroly kvality, abychom zajistili kvalitu, bezpečnost a účinnost našich produktů a služeb.
- Dodržujeme doporučené regulační a klinické postupy při práci s našimi zdravotnickými produkty.
- Úplně a přesně hlásíme výsledky testování kvality – nikdy nic nefalšujeme, neměníme ani neskrýváme zjištění.
- Okamžitě hlásíme **veškeré** nežádoucí příhody, potenciální nežádoucí příhody a stížnosti na kvalitu produktů našemu oddělení pro zajištění kvality a na dalších místech dle požadavků místních předpisů.
- Bereme ohled na kybernetickou bezpečnost a řízení rizik narušení soukromí po celý životní cyklus vývoje produktů.
- Odhalujeme slabiny v zabezpečení produktů a sdělujeme zainteresovaným stranám nápravná opatření.



A důležité je i toto:

Stížnosti na kvalitu bereme velmi vážně – včetně těch, které souvisejí s našimi zdravotnickými produkty.

Stížnosti na zranění nebo ublížení pacientům se označují jako nežádoucí příhody nebo potenciální nežádoucí příhody. Ty je nutné ohlásit neprodleně.

Takové stížnosti musíme řešit rychle a stavět zdraví pacientů na první místo.

Je také nutné nahlásit případné poznatky související s bezpečnostními hrozbami a zranitelnostmi.

PŘINÁŠENÍ INOVATIVNÍ HODNOTY

Ve společnosti Olympus nahlížíme za horizont, abychom mohli zákazníkům, pacientům a zainteresovaným stranám zajišťovat hodnotu i v budoucnu.

CO DĚLÁME:

- Věnujeme pozornost trendům po celém světě a rozvíjíme obchodní nápady v souladu s potřebami a přáními zákazníků.
- Usilujeme o vývoj a poskytování bezpečných, vysoce kvalitních produktů a služeb, které mají pro zákazníky význam.



JE DŮLEŽITÉ

ZAJIŠŤUJEME
BEZPEČNÉ
A OHLEDUPLNÉ
PRACOVISTĚ

UCTIVÉ CHOVÁNÍ

Důstojnost a vzájemná úcta jsou ústředním prvkem naší komunikace s kolegy, obchodními partnery a kýmkoli, s kým se setkáváme v obchodním prostředí. Netolerujeme obtěžující chování ani diskriminaci na základě charakteristických rysů, jako je pohlaví, věk, národnost, etnická příslušnost, barva pleti, politické názory, sexuální orientace, náboženské vyznání, sociální zázemí nebo zdravotní postižení. Chceme udržovat zdravé a povzbuzující pracovní prostředí. Neuctivé chování může vést k disciplinárním postihům, v krajních případech až k ukončení pracovního poměru.

CO DĚLÁME:

- S kolegy, zákazníky a obchodními partnery zacházíme se zdvořilostí, důstojností a respektem.
- Projevujeme vděčnost za rozmanitost lidí, názorů a stylů práce.
- Nikdy nediskriminujeme uchazeče o práci ani zaměstnance.
- Negeneralizujeme specifické skupiny, například rasy, pohlaví nebo náboženské skupiny.
- Neobtěžujeme ostatní a nebojíme se ostatních zastat, pokud si všimneme obtěžování.



A důležité je i toto:

Co je to obtěžování? Dle naší definice jde o zakázané verbální, fyzické nebo vizuální chování, které lze vyložit jako osobní útok, které zhoršuje morálku a/nebo narušuje efektivitu práce.

Mezi příklady obtěžování patří:

- rasistické výroky,
- vtipy o náboženství nebo sexualitě,
- urážlivé výroky,
- urážlivé plakáty nebo kreslené vtipy,
- zastrašovací taktiky,
- vulgární jazyk v elektronické komunikaci,
- používání, zobrazování nebo sdílení pornografických materiálů.

Sexuální obtěžování zahrnuje chování, jako jsou žádosti se sexuálním kontextem, sexuální návrhy, sexuální vtipy nebo jiné chování se sexuálním podtextem.

Je důležité mít na paměti, že nemusí záležet na vašich úmyslech. Jednání, vtip nebo prohlášení, které nebylo zamýšleno jako urážlivé, může být i přesto považováno za porušení tohoto globálního kodexu, pokud odůvodněně urazí vašeho spolupracovníka.

BEZPEČNÉ A ZDRAVÉ PRACOVÍŠTĚ

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci je pro nás důležitou prioritou. Podnikáme proaktivní kroky, abychom předcházeli nehodám na pracovišti a nemocím z povolání. Chceme, aby naši zaměstnanci pracovali v ergonomickém prostředí vhodném pro práci. Společnost Olympus podporuje zdraví a duševní pohodu.

CO DĚLÁME:

- Projevujeme dobrý úsudek a jednáme tak, abychom sebe ani ostatní nijak neohrozili.
- Ohlašujeme obavy související s bezpečností a poranění nebo nemoci spojené s prací.
- Nikdy nežertujeme o násilí a oznamujeme všechny výhrůžky násilím nebo varovné signály.
- Dodržujeme soulad s příslušnými pravidly v oblasti zdraví a bezpečnosti.



JE DŮLEŽITÉ

JEDNÁME
V SOULADU SE
ZÁKONY A ETICKÝMI
ZÁSADAMI



Co je to třetí strana?

V kontextu našich pravidel týkajících se úplatkářství představuje třetí strana jakoukoli externí společnost, organizaci nebo jednotlivce, kterou nevlastní, neřídí nebo nezaměstnává společnost Olympus Group, a kterou jsme si najali nebo kterou si zamýšlíme najmout za účelem poskytování zboží nebo služeb nebo podílení se na obchodních činnostech se společností Olympus Group nebo jejím jménem.

ÚPLATKÁŘSTVÍ A KORUPCE

Usilujeme o to, abychom při vykonávání činnosti byli féroví a vykazovali vysokou úroveň zásadovosti. V naší společnosti netolerujeme žádnou formu úplatkářství ani korupce.

CO DĚLÁME:

- Nikdy nenabízíme, nepředáváme ani nepřijímáme úplatky ani odměny, ať už přímo, nebo prostřednictvím třetí strany.
- Vyhýbáme se také malým dárkům, které by mohly příjemce ovlivnit při rozhodování o poskytnutí služby za odměnu.
- Chápeme, že vládní činitelé se musí řídit striktními morálními i právními zásadami, z nichž některé zakazují přijímání a udělování darů a jiných výhod.
- Řídíme se pěti zásadami uvedenými níže.
- Obracíme se na oddělení pro zajišťování shody a právní oddělení s žádostmi o rady a podporu.





Pět zásad

1. Separace

Je nepřipustné, aby docházelo k ovlivňování rozhodnutí o koupi udělováním nevhodných či nelegálních výhod. Mezi ty patří pozvání na události odborného vzdělávání, pozvání k jídlu a dary. Vždy postupujte v souladu s příslušnými zásadami (např. omezení hodnoty), aby nemohly vznikat pochybnosti o tom, zda určité jednání nepředstavuje pokus o ovlivňování.

2. Transparentnost

Naše vztahy s obchodními partnery musí být transparentní a v souladu se všemi celostátními i místními zákony, předpisy a kodexy chování, které se vztahují na příslušné profesní skupiny.

3. Rovnocennost

Pokud jsou obchodní partneři vyzváni k poskytnutí služby pro společnost Olympus nebo jejím

jménem, plnění a protiplnění této služby musí být přiměřené a založené na reálné tržní hodnotě.

4. Dokumentace

Náš vztah s obchodními partnery je nutné řídit a dokumentovat písemnou formou, a to způsobem, který umožní kdykoli kontrolovat a sledovat komunikaci. To zahrnuje zaznamenávání povahy a účelu veškeré spolupráce a rovněž plnění a protiplnění, odpovědnost za náklady a důkazy o poskytnutých službách (např. zprávy o činnosti atd.).

5. Podoba a vnímání

Dokonce i právně přípustný vztah je nutné vždy kriticky vyhodnocovat z hlediska dopadu na vnímání společnosti Olympus. Vnímání veřejnosti je důležité jak z hlediska naší pověsti, tak pro náš obchodní úspěch.

DARY, POHOŠTĚNÍ A ZÁBAVA

Přestože výměna skromných dárků může pomoci budovat obchodní vztahy, jsme si vědomi toho, že dary, pohoštění a zábavu lze využít k ovlivňování úsudků.

CO DĚLÁME:

- Řídíme se všemi zásadami a omezeními souvisejícími s dary včetně místních zásad.
- Nikdy nenabízíme dary, pohoštění a zábavu s cílem ovlivnit obchodní rozhodnutí ostatních.
- Pokud pozveme obchodní partnery na obchodní jednání a události s jídlem, zajistíme, že jsou ceny přiměřené a že příjemci o pozvání nepožádali.
- Nikdy nežádáme obchodní kontakty o dary.
- Nikdy nepřijímáme dary či jiné výhody, které by mohly ovlivnit – nebo působit, jako by mohly ovlivnit – naše obchodní rozhodnutí.
- Pozvání na obchodní jednání a události s jídlem přijímejte pouze v případě, že je finanční hodnota přiměřená a že jsou pozvání pouze příležitostná.
- Jednáme transparentně a o darech a jiných pozváních informujeme svého nadřízeného.
- Řídíme se příslušnými pravidly společnosti Olympus Global a místními zásadami. Na vládní činitele a pracovníky ve zdravotnictví a oboru přírodních věd se vztahují specifická striktní pravidla o pohoštění a darech.



STŘETY ZÁJMŮ

Při práci očekáváme, že nám sdělíte všechny potenciální střety mezi vašimi osobními zájmy a zájmy společnosti Olympus. To platí mimo jiné také v případě, že pracujete s přáteli nebo rodinou nebo máte finanční zájem ve společnosti, se kterou spolupracujeme. Jasně sdělení všech potenciálních střetů pomůže zajistit, že nedochází k ovlivňování (ani takovému dojmu) obchodních rozhodnutí v důsledku takové spolupráce.

CO DĚLÁME:

- Uvědomujeme si, že zaměstnanci jsou vázáni povinnostmi loajality vůči společnosti.
- Dáváme si pozor na střety zájmů – včetně situací, které by mohly navazovat dojem střetů.
- Všechny potenciální střety zájmů sdělujeme při nástupu do společnosti Olympus, nové potenciální střety hlásíme, jakmile se objeví.
- Případné konflikty řešíme spolu se společností. Mezi vhodná opatření může patřit přesunutí z pozice, která zodpovídá za provádění rozhodnutí souvisejících se střetem.



Je důležité:

Následující situace mohou vést ke střetům zájmů:

- **Finanční zájmy a investice:** Např. vy nebo váš příbuzný máte vlastnický zájem na dodavateli, konkurentovi, poskytovateli služeb nebo zákazníkovi společnosti Olympus.
- **Rodinní příslušníci a úzké osobní vztahy:** Pokud například najmete, vyhodnotíte nebo řídíte rodinného příslušníka, blízkého přítele nebo partnera.
- **Externí účast:** Například pokud zastáváte politickou nebo dobročinnou roli nesouvisející s prací, která je v rozporu s nejlepším zájmem společnosti nebo vašimi pracovními povinnostmi.

Pokud se domníváte, že u vás dochází ke střetu zájmů, sdělte to svému nadřízenému, oddělení dodržování předpisů nebo oddělení lidských zdrojů. Mnoho střetů lze identifikovat a vyřešit bez závažných problémů.



A důležité je i toto:

Příležitostně zaměstnanci na pracovišti navazují romantické vztahy. Respektujeme vaše soukromí a není důvod osobní vztah před společností skrývat.

Pokud však nabudete dojem, že váš vztah vede ke vzniku střetu zájmů, kontaktujte oddělení lidských zdrojů nebo svého nadřízeného. Obzvláště citlivé mohou být vztahy mezi zaměstnanci a jejich nadřízenými. Společnost s vámi bude důvěrně spolupracovat na nalezení vhodného řešení.

SPRAVEDLIVÁ HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ A OBCHODNÍ INFORMACE

Naše obchodní vztahy jsou založeny na volné a spravedlivé hospodářské soutěži. Neprovozujeme nekalé obchodní praktiky a dodržujeme všechny zákony vztahující se na omezení hospodářské soutěže. Porušení právních předpisů o hospodářské soutěži nebo protimonopolních zákonů může vést k vysokým pokutám a sankcím společnosti, které se mohou vztahovat také na zaměstnance.

CO DĚLÁME:

- Při komunikaci s konkurenty postupujeme s mimořádnou opatrností – zejména během neformálních diskuzí.
- Dáváme otevřeně najevo, že jsme zaměstnanci společnosti Olympus.
- S konkurenty nikdy nediskutujeme o citlivých tématech, jako je stanovování cen, obchodní oblasti, objem prodeje nebo typ a množství prodávaných a vyráběných produktů.
- S konkurenty nikdy nediskutujeme o rozdělování trhů ani nenavrhujeme ukončení podnikání s konkrétními zákazníky.
- S konkurenty nikdy nediskutujeme o určování cen.
- Hospodářské soutěže se účastníme férově a vyvarujeme se jednání, které může představovat manipulaci výběrového nebo nabídkového řízení nebo se tak jevit.

A důležité je i toto:

S konkurenty neuzavíráme dohody týkající se následujících témat:

- ceny,
- koordinace nabídkových řízení,
- obchodní podmínky,
- plány výzkumu a vývoje,
- rozdělení trhu nebo zákazníků,
- objem výroby.

MEZINÁRODNÍ OBCHOD

Jsme povinni dodržovat zákony pro dovoz a vývoz vztahující se na přeshraniční obchod a musíme hrát aktivní roli při stanovování kontrolních opatření. Tyto povinnosti jsou komplexní a mají technickou povahu – pokud se podílíte na mezinárodním obchodu, spolupracujte úzce s vedením oddělení pro dodržování obchodních předpisů společnosti Olympus.

CO DĚLÁME:

- Rozpoznáváme produkty podléhající omezením a zajišťujeme nezbytné dovozní a vývozní licence.
- Zboží nikdy nevyvážíme zakázaným stranám nebo subjektům a nevyvážíme ho do zakázaných zemí.
- Celní správě a regulačním orgánům poskytujeme přesné a pravdivé informace.
- Postupujeme v souladu s příslušnými zákony a předpisy o obchodu.

FINANČNÍ CELISTVOST A PODVODY

Ve společnosti Olympus jednáme transparentně na všech úrovních. Předcházení a odhalování podvodů považujeme za velkou prioritu. Víme, že naši akcionáři požadují upřímné a přesné informace, které jim umožní vyhodnotit finanční výsledky naší společnosti. Ve svých zprávách prokazujeme integritu a postupujeme podle všech příslušných účetních standardů.

CO DĚLÁME:

- Všechny finanční údaje včetně příjmů a výdajů oznamujeme a zaznamenáváme čestně, přesně, úplně a v řádném účetním období.
- Postupujeme v souladu s příslušnými daňovými zákony a předpisy.
- Nikdy nevytváříme nepravdivé zprávy nebo uplatňované výdaje. Nikdy záměrně nezaznamenáváme nesprávné informace ani nemanipulujeme s účetními informacemi ani finančními výkazy za účelem realizace zisků, splnění prodejních rozpočtů, využití rozpočtovaných nákladů ani za jakýmkoli jiným účelem.
- Dodržujeme všechny požadavky na vykazování a zveřejňování informací a spolupracujeme s interními i externími auditory.



A důležité je i toto:

Praní peněz představuje závažný globální problém. Jde o finanční trestnou činnost, se kterou se potýká spousta firem. Zůstávejte ve střehu a všimněte si neobvyklého chování souvisejícího s finančními transakcemi, například:

- vyhýbavost nebo neochota poskytovat informace,
- neúplné nebo nekonzistentní informace, například dokumenty, které nelze ověřit, více daňových identifikačních čísel nebo pokusy skrýt identitu zapojených osob,
- žádosti o neobvyklé finanční převody nebo transakce,
- negativní reportáže ve zprávách o zapojeném jednotlivci nebo společnosti.

SPOLUPRÁCE S OBCHODNÍMI PARTNERY A DALŠÍMI TŘETÍMI STRANAMI

Cítíme odpovědnost za celý životní cyklus našich produktů – od návrhu, přes nakupování materiálů a výrobu, až po ekologicky šetrnou likvidaci. Nezákonné nebo neetické jednání obchodních partnerů může vést k vyvozování odpovědnosti a poškození naší pověsti. Důkladně vyhodnocujeme a prověřujeme třetí strany a obchodní partnery, se kterými se chystáme spolupracovat, a vyhrazujeme si právo vypovídat smlouvy se společnostmi a jednotlivci, jejichž jednání nás vystavuje rizikům.

CO DĚLÁME:

- Spolupracujeme pouze s kvalifikovanými dodavateli, obchodními partnery a dalšími třetími stranami.
- Prověřujeme třetí strany a potenciální obchodní partnery před navázáním obchodních vztahů a pravidelně přehodnocujeme stávající vztahy.
- Po subjektech, se kterými spolupracujeme, požadujeme, aby se řídili našimi požadavky týkajícími se korupce, úplatkářství a dalších nezákonných nebo nevhodných činností.
- Kdykoli je to možné, pravidelně monitorujeme a uplatňujeme nárok na auditování dodavatelů, obchodních partnerů a jiných třetích stran, se kterými spolupracujeme, a kontrolujeme náznaky neetického nebo nezákonného chování.



A důležité je i toto:

Od svých obchodních partnerů, dodavatelů, distributorů a třetích stran, které jednájí naším jménem, očekáváme, že budou sdílet naše hodnoty a řídit se zásadami stanovenými v globálním kodexu společnosti Olympus, že budou dodržovat pravidla volné a spravedlivé hospodářské soutěže, a že budou jednat v souladu s deseti zásadami podniků iniciativy Organizace spojených národů pro oblast lidských práv, pracovních podmínek, ochrany životního prostředí a prevenci korupce.



JE DŮLEŽITÉ, ŽE

CHRÁNÍME
PROSTŘEDKY
A INFORMACE
SPOLEČNOSTI

AKTIVA A INFORMACE SPOLEČNOSTI

Za ochranu aktiv naší společnosti zodpovídáme všichni. Zákazníci, dodavatelé a další strany nám také svěřují svá aktiva. Žádáme vás, abyste zajistili přiměřenou bezpečnost aktiv společnosti, které vám budou svěřeny.

CO DĚLÁME:

- Prostředky společnosti, například kapitál, personál, software a pracovní zařízení, používáme pouze k legitimním obchodním účelům.
- Prostředky společnosti nikdy nepoužíváme k osobním účelům.
- Náležitě dbáme o hmotné prostředky, jako jsou zařízení a budovy.
- Nikdy neprodáváme, nezastavujeme, nepřenášíme ani neupravujeme aktiva způsobem, který snižuje jejich hodnotu, pokud k tomu nemáme přiměřené obchodní odůvodnění a souhlas nadřízeného.

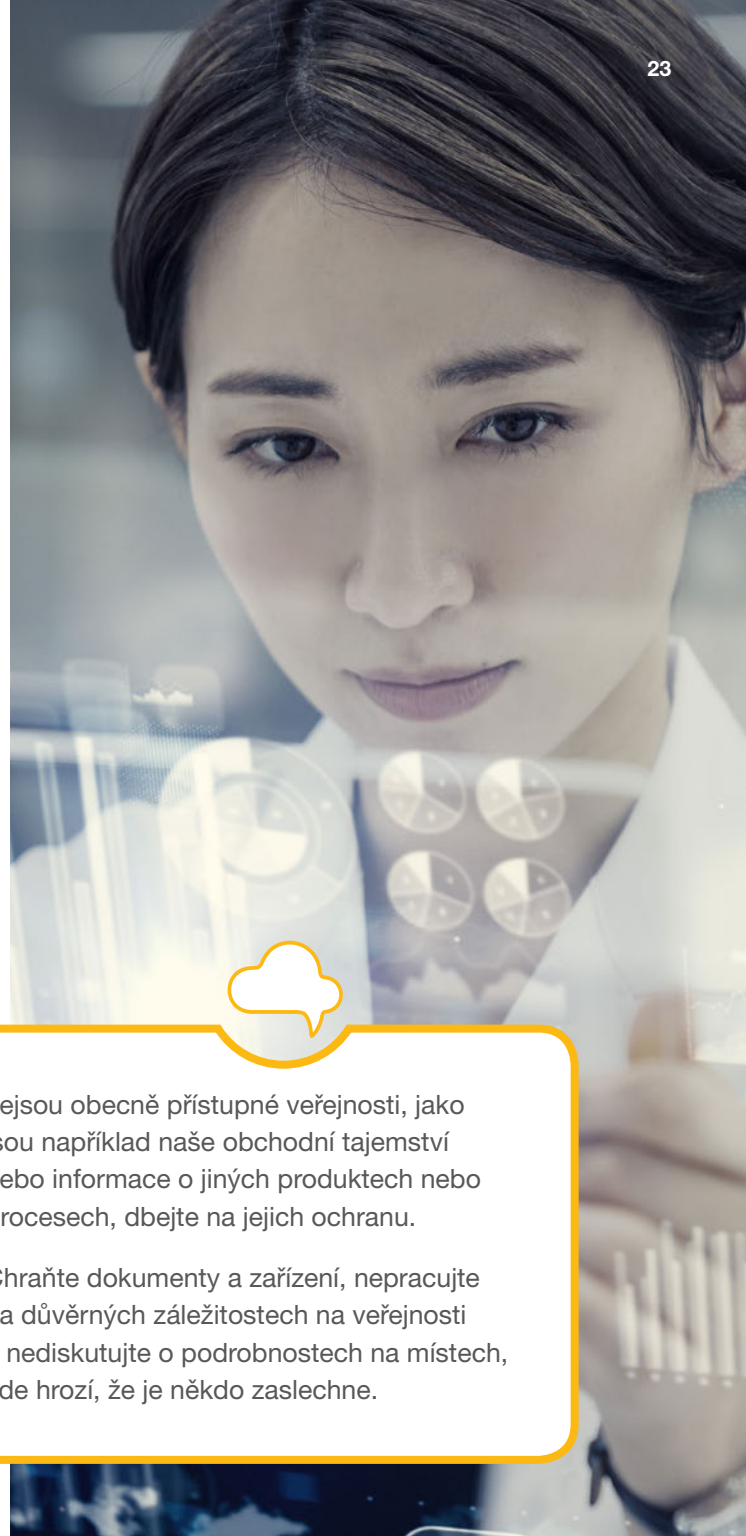
A důležité je i toto:

Konkurenční výhoda naší společnosti je založena na určitých důvěrných a chráněných informacích včetně prvků chráněných právem duševního vlastnictví, jako jsou schémata produktů a výrobní technologie. Nežádoucí odhalení těchto informací by mohlo vážně poškodit naši práci.

Pokud pracujete s informacemi, které

nejsou obecně přístupné veřejnosti, jako jsou například naše obchodní tajemství nebo informace o jiných produktech nebo procesech, dbejte na jejich ochranu.

Chraňte dokumenty a zařízení, nepracujte na důvěrných záležitostech na veřejnosti a nediskutujte o podrobnostech na místech, kde hrozí, že je někdo zaslechne.





OCHRANA ÚDAJŮ

Společnost Olympus uchovává velké množství cenných informací na svých firemních sítích a serverech. Některé z těchto informací mají důvěrnou nebo citlivou povahu. Všichni sdílíme zodpovědnost za ochranu těchto informací. Musíme se vyvarovat činností, které by mohly vést k jejich ztrátě, krádeži nebo neúmyslnému sdělení, a musíme se řídit zásadami účinné kybernetické hygieny.

CO DĚLÁME:

- Přijímáme vhodná opatření k ochraně našich počítačů, zařízení a firemních sítí.
- Používáme silná hesla a nesdílíme je.
- Důvěrné informace uchováváme na autorizovaných firemních sítích a systémech.
- Pokud máme přístup k osobním informacím, které nepotřebujeme, informujeme o tom svého nadřízeného.

OCHRANA SOUKROMÝCH ÚDAJŮ

Zabezpečení osobních údajů je klíčovou složkou závazku společnosti Olympus vůči pacientům, zdravotnickým pracovníkům, externím obchodním partnerům, zaměstnancům a zákazníkům. Projevujeme úctu k právu na soukromí a zabezpečujeme osobní údaje o jednotlivcích a chráníme je před nepověřeným nebo protizákonným předáním a zneužitím. Kromě toho při shromažďování, uchovávání a používání osobních údajů o jednotlivcích postupujeme v souladu se všemi zásadami společnosti a příslušnými zákony o ochraně osobních údajů, ať už jde o zaměstnance, zákazníky nebo jiné osoby.

CO DĚLÁME:

- Nikdy nepřistupujeme k osobním údajům uloženým v našich systémech, pokud to nevyžaduje naše pracovní role a pokud zamýšlené použití neodpovídá původnímu účelu, pro který byly údaje shromážděny.
- Pravidelně přezkoumáváme údaje, které uchováváme, a odstraňujeme osobní údaje, které již nepotřebujeme.

OBCHODOVÁNÍ NA ZÁKLADĚ DŮVĚRNÝCH INFORMACÍ

Je možné, že se během práce setkáme s informacemi o společnosti Olympus nebo jiných společnostech, které nejsou přístupné veřejnosti. Pokud se tak stane, musíme se vyvarovat obchodování akcií nebo jiných obdobných cenných papírů těchto společností a nesmíme ostatním poskytovat související tipy.

CO DĚLÁME:

- Dáváme si pozor na to, zda pracujeme s důvěrnými informacemi.
- Pokud se nám do rukou dostanou důvěrné informace, neobchodujeme s akcemi nebo jinými finančními nástroji dotyčných společností, dokud nedojde ke zveřejnění těchto informací.
- Nikdy nikomu nesdělujeme, aby obchodoval na základě důvěrných informací.



Co je to důvěrná informace?

Důvěrné informace jsou jakékoli informace, které by mohly racionálního investora přimět koupit nebo prodat akcie nebo jiné cenné papíry. Několik příkladů:

- nezveřejněné finanční výsledky,
- plány na převzetí jiné společnosti,
- plány na oznámení nových produktů,
- diskuze o realizaci podstatné investice do jiné společnosti,
- rozhodnutí o externalizaci velkého objemu činností,
- plány na zrušení smlouvy velkého dodavatele.



OBEZŘETNÁ KOMUNIKACE A SPRÁVA ZÁZNAMŮ

Písemná komunikace vyžaduje zvláštní pozornost, ať už probíhá formou papírových dokumentů, elektronických dokumentů, e-mailů nebo sociálních médií. Prohlášení mohou být vytržena z kontextu a v důsledku vyjadřovat něco zcela odlišného od toho, co autor původně zamýšlel. Vždy komunikujte profesionálně a uvědomujte si, že bude možné veškerou komunikaci v budoucnu získat a přečíst, aniž by byl patrný původní záměr nebo kontext.

CO DĚLÁME:

- Jsme otevření a upřímní – zajišťujeme, že je naše komunikace vždy založená na faktech, objektivní, transparentní, profesionální a upřímná.
- Dokumenty vždy uchováváme v souladu s harmonogramy archivace záznamů společnosti. Nikdy neničíme záznamy, které jsou nebo které by mohly být relevantní pro účely potenciálního nebo nastávajícího oficiálního vyšetřování nebo soudního procesu.
- Nekomunikujeme s médii ani nereagujeme na dotazy investorů jménem společnosti, pokud k tomu nemáme výslovné svolení.



JE DŮLEŽITÉ, ŽE

PŘI JEDNÁNÍ
SE ZÁKAZNÍKY,
OBCHODNÍMI
PARTNERY
A DALŠÍMI
ZÚČASTNĚNÝMI
STRANAMI
JEDNÁME ČESTNĚ

SPOLUPRÁCE SE ZDRAVOTNICKÝMI PRACOVNÍKY

Naše prodejní, marketingové a propagační úsilí v oblasti zdravotnictví a přírodních věd se zaměřuje na přínos pacientům. Respektujeme právo zdravotnických pracovníků dělat ta nejlepší rozhodnutí pro své pacienty a nepokoušíme se tato rozhodnutí nepatřičně ovlivňovat.

CO DĚLÁME:

- Zdravotnickým pracovníkům nenabízíme ani neslibujeme nic hodnotného, co by je mohlo pobízet či podněcovat k nákupu nebo používání našich produktů.
- Služby zdravotnických pracovníků a organizací využíváme pouze na základě legitimní zdokumentované potřeby. Poskytované služby proplácíme dle reálné tržní hodnoty.
- Vyúčtování za využití našich produktů a služeb probíhá přesně a čestně.



A důležité je i toto:

Cílem všech našich vědeckých a propagačních činností souvisejících se zdravotnickými pracovníky a organizacemi je zajistit efektivní používání našich produktů a zlepšit péči o pacienty.

Všechny poskytnuté informace musí být užitečné, přesné, podpořeny vědeckými poznatky a je nutné je sdělovat otevřeně.



SPRÁVA AKTIV

V případech, kdy poskytujeme předváděcí, zkušební nebo zapůjčené produkty, dodržujeme všechny zásady a postupy společnosti.

CO DĚLÁME:

- Jsme si vědomi toho, za jakých okolností je přípustné dodání prostředku zdravotnickými pracovníky a za jakých okolností to přípustné není.
- Spolupracujeme při případných auditních nebo monitorovacích procesech.
- Udržujeme si přehled o všech svých aktivech a víme, kdy je třeba je společnosti vrátit.

PROPAGACE NAŠICH PRODUKTŮ

Naši pacienti, jiné zainteresované strany a veřejnost od nás očekávají, že budeme poskytovat upřímné a přesné informace o produktech. Naše produkty zásadně propagujeme zřetelným, férovým a srozumitelným způsobem v souladu s regulačními požadavky.

CO DĚLÁME:

- Veškeré informace o produktech sdělujeme pravdivě a jasně poukazujeme na rizika a přínosy.
- Nikdy nezkresluje ani neopomínáme bezpečnostní informace.
- Používáme pouze propagační materiály, které naše společnost přezkoumala a schválila.
- Při propagaci produktů se řídíme místními regulačními požadavky.

Neseme odpovědnost vůči pacientům, kteří se účastní našich klinických studií.

Zavazujeme se k následujícímu:

- O výzkumu komunikujeme otevřeně tak, aby mohli jedinci činit informovaná rozhodnutí o účasti.
- Nikdy se neúčastníme klinických studií, pokud dochází ke střetu zájmů, které by mohly ohrozit naši objektivitu a nestrannost.
- Zveřejňujeme všechny údaje o klinické studii v souladu s právními předpisy.

JE DŮLEŽITÉ, ŽE

JSME SPOLEČENSKY
ODPOVĚDNÁ FIRMA



SPOLEČENSKÁ ODPOVĚDNOST

Společnost Olympus cítí odpovědnost ke společenstvím, ve kterých žijí a pracují její zaměstnanci. Vždy respektujeme kulturu a zvyky zemí a oblastí, ve kterých naše společnost podniká. Naším posláním je umožnit ostatním žít zdravější, bezpečnější a plnohodnotnější život – především prostřednictvím našich produktů, ale také prostřednictvím aktivit v komunitách.

CO DĚLÁME:

- Jsme si vědomi dopadu našich rozhodnutí na zúčastněné strany a společnost.
- Snažíme se rozvíjet vzájemné porozumění s lidmi žijícími v zemích a oblastech, ve kterých podnikáme.
- Podporujeme společenské projekty, které odrážejí naše podnikání. Darujeme peníze a materiály charitativním organizacím a nabízíme stipendia podporující vzdělávání, školení a profesní rozvoj.
- Své dovednosti a odborné znalosti využíváme k dobrovolnické činnosti.

PROSTŘEDÍ

Ochrana globálního prostředí je naší odpovědností. Zaujímáme odpovědný a konzervativní přístup k čerpání přírodních zdrojů, ve výrobních závodech používáme v největší možné míře udržitelné technologie a vyvíjíme produkty šetrné k životnímu prostředí. Podnikáme kroky, jejichž cílem je meziročně zlepšovat naši uhlíkovou stopu, abychom se mohli v dlouhodobém horizontu přiblížit uhlíkové neutralitě.

CO DĚLÁME:

- Řídíme se zákony a nařízeními na ochranu životního prostředí a striktními interními normami.
- Kdykoli je to možné a jsou-li k dispozici vhodné alternativy, vyvarujeme se používání materiálů nebo postupů, které ohrožují životní prostředí nebo vytvářejí zdravotní rizika.
- Šetříme energii a zdroje a prosazujeme recyklaci, využívání obnovitelných zdrojů a optimalizaci procesů společnosti.
- Své činnosti v oblasti životního prostředí neustále zlepšujeme v souladu s naším systémem řízení v této oblasti.

LIDSKÁ PRÁVA A SPRAVEDLIVÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

V rámci všech firemních aktivit společnost Olympus respektuje veškerá mezinárodně uznávaná lidská práva a zakazuje nucenou práci, dětskou práci a nezákonnou diskriminaci. Provádíme důsledné prověrky, které zajišťují, že nepoužíváme dodavatele nabízející nebezpečné výrobky a služby, porušující právní předpisy, využívající dětskou nebo nucenou práci nebo kteří zaměstnance vystavují tělesným trestům.

CO DĚLÁME:

- Podporujeme základní lidská práva, respektujeme pracovní zákony a nevyužíváme žádnou formu nucené, povinné ani dětské práce.
- Dokážeme rozpoznat známky obchodování s lidmi a nucené práce a veškeré porušování lidských práv okamžitě oznamujeme.
- Nikdy nepracujeme ani nepodporujeme, ať už přímo nebo nepřímo, jakoukoli protispolečenskou činnost ani organizace, které ohrožují pořádek a bezpečnost společnosti.

A photograph of a man with dark hair, wearing a white dress shirt and a red tie, smiling while talking on a black mobile phone. He is positioned in the center-right of the frame. The background consists of light-colored, diagonal structural beams, possibly part of a modern building or a studio set, creating a sense of depth and movement. The overall lighting is bright and clean.

KLADENÍ
OTÁZEK
A VYVOLÁVÁNÍ
OBAV

POUŽÍVÁME DOBRÝ ÚSUDEK A VYHLEDÁVÁME RADY

Žádný kodex nedokáže pokrýt všechny představitelné situace, na které můžeme narazit. Každé rozhodnutí a situace, se kterou se setkáte, vyžaduje zdravý osobní úsudek a pozornou úvahu.

Budte připraveni zpytovat sami sebe a svou činnost. V případě jakýchkoli pochyb vyhledejte pomoc ostatních a řiďte se jejich radami. Kdykoli se můžete obrátit na kontakty uvedené v tomto dokumentu nebo na vaše oddělení Compliance.





CO KDYŽ V KODEXU NENAJDU ODPOVĚĎ?

Zásady uvedené v globálním kodexu společnosti Olympus nejsou jedinou možností. Existují také vnitrostátní specifikace a vnitřní provozní postupy, které se vztahují na vaši konkrétní oblast.

Pokud si nejste jistí, jak kodex nebo jiné zásady aplikovat, položte si šest následujících otázek:

Mám dostatek informací?

Vždy je lepší se zeptat na více podrobností.

Jak bych se měl chovat podle zásad společnosti Olympus?

Pokud se vám nepodaří najít relevantní informace, oddělení Compliance vám pomůže tyto zásady najít.

Mám z daného rozhodnutí špatný pocit?

Pokud ano, zamyslete se nad tím, proč tomu tak je. Vaše intuice je často důležitým indikátorem.

Měl bych jakékoli pochybnosti, kdybych měl své rozhodnutí odůvodňovat svému vedení?

Příčinou může být, že vaše rozhodnutí není v souladu s našimi očekáváními z hlediska etického chování.

Dokázal bych danou situaci vysvětlit svým přátelům a rodině?

Většina lidí, které známe v soukromém životě, nám přejí jen to nejlepší, nejsou však přímo spojení se společností Olympus. Představte si, jak byste jim situaci vysvětlili. Co by vám poradili?

Co by se stalo, kdyby danou situaci diskutovala média?

Často nejde jen o to, zda je jednání správné nebo nesprávné. Jde i o to, jaký dojem by mohlo vyvolat u ostatních. Vždy se sami sebe ptejte, jak by na danou situaci nahlížela třetí strana.

ROZPOZNÁVÁME A REAGUJEME NA NEVHODNÉ CHOVÁNÍ

Chyby řešíme otevřeně. Se společností jednáme transparentně a pokud uděláme chybu nebo si chyby všimneme u druhých, vyhledáváme pomoc. Pouze pokud problémy projednáme budeme moci najít řešení a zlepšovat tým jako celek.

Od všech vyžadujeme, aby oznamovali nezákonné jednání zaměstnanců, manažerů, dodavatelů a obchodních partnerů, například v případě finančních podvodů nebo porušení právních předpisů o hospodářské soutěži. Chápeme, že není vždy snadné vyjadřovat obavy o potenciálních prohřešcích. Vybízíme vás, abyste se neostýchali a oznámili veškeré neobvyklé události oddělení pro zajišťování shody, svému nadřízenému, oddělení lidských zdrojů, právnímu oddělení nebo lince integrity.

Pomůžete tak předejít újmám společnosti Olympus.

BUDOVÁNÍ DŮVĚRY

Společnost Olympus se již řadu let řídí politikou otevřených dveří. Sdělte nám své obavy. Když budete jednat, abyste ochránili naše hodnoty, společnost Olympus to ocení.

Netolerujeme diskriminaci ani odvetná opatření vůči jedincům, kteří se podělí o své obavy nebo se v dobré víře zapojí do vyšetřování – a to ani v případě, že nebude nalezen dostatek důkazu k potvrzení oprávněnosti dané obavy.

Pokud se rozhodnete vyhledat radu nebo upozornit na nesprávné jednání, se situací se nebudete muset vypořádat sami.

Kolegové

Jeden z vašich kolegů již možná byl v podobné situaci. Hovořte otevřeně o svých obavách a vyhledávejte rady.

Vedení

Úkolem vašeho nadřízeného je podporovat vás při práci. To zahrnuje i poskytování poradenství v souvislosti s globálním kodexem společnosti Olympus a řešení vašich obav.

Oddělení pro zajišťování shody

Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky související s globálním kodexem společnosti Olympus, naši kolegové v oddělení pro zajišťování shody vám rádi pomohou. Samozřejmě budeme respektovat důvěrnou povahu vašich dotazů a obav.

Globální linka integrity

Linka integrity je služba poskytovaná nezávislou společností, která je k dispozici 24 hodin denně 365 dní v roce. Všechny vznesené obavy jsou považovány za důvěrné a jsou náležitě vyšetřeny.

Linka integrity je k dispozici všem zaměstnancům, obchodním partnerům a jiným stranám, které chtějí oznámit potenciální porušení globálního kodexu společnosti Olympus.

Váš hovor na linku integrity nebo dotaz na webových stránkách není možné s vámi propojit. V rozsahu přípustném místními zákony můžete při podání zprávy zůstat v anonymitě.





OZVĚTE SE: LINKA INTEGRITY SPOLEČNOSTI OLYMPUS

OLYMPUS.ETHICSPPOINT.COM

Přijato 27. září 2019